

## Warnhinweise für VIDAT-Verlängerungen



Wichtiger Warnhinweis; Nichtbeachtung kann fatale Folgen haben



Vor Einsatz beachten:

Die VIDAT Verlängerung stellt ein schwingfähiges System dar; d.h. sie tritt in Wechselwirkung mit dem umgebenden System der Werkzeugmaschine. Deswegen sind die Grenzdrehzahlen streng zu beachten.

Schnittstelle	Grenzdrehzahl LNExxx-210/20 1/min	Grenzdrehzahl LNExxxx-300/25 1/min	Grenzdrehzahl LNExxxx-300/32 1/min
HSK63 und analog sowie größer, z.B. ISO40, BT40	10.000	8000	8000
HSK50, ISO30 und analog	7000	6000	6000
HSK40 und analog	ungeeignet	ungeeignet	ungeeignet
Maximale zugelassene Schnittgeschwindigkeit	Werkzeug D=6 mm Vcmax=188 m/min D=12 Vcmax=376 m/min	Werkzeug D=10 mm Vcmax=251 m/min D=16 Vcmax=402 m/min	Werkzeug D=12 mm Vcmax=301 m/min D=20 Vcmax=502 m/min
Schnittstellen- u. Spindeleigenschaften gemäß ISO / DIS 16084 (Entwurf) Die beste Wirkung entfalten die Verlängerungen im Bereich bis 6000 1/min			

Eine Überschreitung der Grenzdrehzahlen kann von Werkzeugbeschädigungen bis hin zu Spindelbruch und damit einer Gefährdung von Personen führen.

Bitte Schrupfzyklen beachten. Starkes Überhitzen kann zu Funktionsverlust führen. Verlängerungen dürfen nicht miteinander kombiniert werden (Mehrfachverlängerung).

Keine Haftung bei Fehlbedienung.

## Warning notice for VIDAT extensions



Important warning reference, inobservance may cause negative consequences



Take in consideration before use:

The VIDAT extensions are reaching their effect through vibrating systems. That means there are in interaction with the integrating system like the tool machine. That's why its strictly necessary to respect the rpm limits.

Spindle Interface	Limit rpm LNExxx-210/20 1/min	Limit rpm LNExxxx-300/25 1/min	Limit rpm LNExxxx-300/32 1/min
HSK63 and similar, and bigger e.g. ISO40, BT40, HSK100	10.000	8000	8000
HSK50, ISO30 and similar	7000	6000	6000
HSK40 and similar	unsuitable	unsuitable	unsuitable
Maximum allowed cutting speed	Tool diameter D=6 mm Vcmax=188 m/min D=12 Vcmax=376 m/min	Tool diameter D=10 mm Vcmax=251 m/min D=16 Vcmax=402 m/min	Tool diameter D=12 mm Vcmax=301 m/min D=20 Vcmax=502 m/min
Spindle and interface properties according to ISO / DIS 16084 (draft) Best damping effect from 0 - 6000 1/min			

The exceeding of the rpm limits may lead from tool damages till spindle breakage and within endangering of surrounding persons.

Please respect shrinking cycles. Overheating can lead to loss of performance.

Extensions may not be combined with each others (only one extension between tool and spindle).

No liability when misused.